

1870-xx-xx

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

J. C. Jacobsen

FAKTA

Type:  
Letter

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
Burton-on-Trent

Arkivplacering:  
uden eget FA-nr., kasse F 3,2

Keywords:  
Industrial archaeology, Travel  
letter, brewery technology, travel  
letters

SUMMARY

Part of a travel letter from Burton on Trent about malt and a shipment of malt to Copenhagen.

TRANSSKRIFTION

III

Jeg har lige afsendt en søk til denne adresse med de ønskede bygprøver Norfolk byg 1868, 1869 Suffolk 1868, 1869. Alt fra Bass' Bryggerie directe igjennem Malt-gouverneuren. Af den lille samtale jeg førte med ham anfører jeg hvad jeg skrev ned strax. Han mener at det "flintede" i byg hidrører fra overmål af nitrogenous matters og at den svære clay-jordbund frembringer meest deraf at derimod en let og navnlig kalkholdig jordbund giver det bedste melede byg - især en jord hvor "grunden er åben" Norfolk bygget er derfor noget af det bedste. Han sagde at han ikke maltede dansk byg, han vilde ikke tage

det, da det gav ølet en grey colour. Han anvendte af samme grund heller ikke skotsk byg.

Han meente endvidere at byggets beskaffenhed var af største betydning for gjæringen osv. Ifjor da bygget havde været så godt havde man haft store attenuatione hvilket viste en sukkerigdom; i år var det ikke således; det var tydeligt at der ved siden af sukkeret var dextrin, glucose o.s.v. der ikke lod sig directe forgjære til alcool.

---

(Tak Moder for den røde calender.

---

Evershed har tilladt mig at tage et par større x) til udsæd hvormeget vil man have.

x) naturligvis uden betaling

<sup>111</sup> Jy her frent et en sat til den  
adresse med de indtægte bygsproven  
Norfolk by 1868 Suffolk 1868  
1869 1869.  
alt fra Bass's bygsproven direct  
isjæmme Malt-gouverneuren,  
Af den lille raatale jys første  
med ham angiver jys hvad jys skrev  
med stox.  
Man mener at det "flintede" bygs  
hidrører fra værsil af nitrogenous  
matters og at den sove clay-  
jordbund frembringer næret derfor  
at derimod en let og nævlig kalk-  
holdig jordbund giver det bedste  
resultat bygs-ivær en jord hvor  
"grunden er åben" Norfolk  
bygsjet er derfor meget af det bedste.  
Man siger - at man ikke mallede  
dansk bygs, man vilde ikke Tysk

det, da det gav allet en grey colour.  
Man anvendte af samme grund heller  
ikke skotske byg.  
Man nævnte endvidere at byggets be-  
skaffenhed var afstøret betydelig  
for gjæringer osv. Ifjor da bygget  
havde været så godt havde man haft  
store attenuationer hvilket viste en  
sukkerrijsdom; i år var det ikke så-  
ledes; det var tydeligt at der ved  
siden af sukkeret var dextrin, glem-  
rose o. s. v. der ikke lod sig direkte for-  
gjære til alcohol.

---

(Tab. Møder, for den røde kalender.)

Overhed har tilladt mig at tage  
et par større <sup>7</sup>prøver til undersøgelse  
hvor meget sil man have.  
<sup>7</sup>naturligvis uden betaling.